

POLYCO DUO PLUS 60™



BSEN938: 2003

BM Polycor Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK
 Tel: +44 (0)20 8443 9000 sales@polycor.co.uk www.polycor.co.uk
 BM Polycor Sucursal en España, Gaskoien, 2 - 2B, 20280 HONDARRIBIA (SPAIN)
 Tel.: (+34) 943 645 34 • Fax: (+34) 943 646 140
 E-mail: ventas@polycor.es • www.polycor.es



0120



BSEN974-3: 2003 BSEN974-2: 2003

1010

Size	7	8	9	10
Code	RU560/07	RU560/08	RU560/09	RU560/10

Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Contains natural rubber latex and accelerators, which may cause allergic reactions. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:

Abrasion resistance	Level 1	EN374-3:	Level 2
Blade Cut resistance	Level 0	A: methanol	Level 2
Tear resistance	Level 1	B: acetone	Level 2
Puncture resistance	Level 0	K: sodium hydroxide, 40%	Level 4

CE Type Test Examination carried out by: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Notified body number 0194. Warning! The information given in the pictograms or data provided on chemical resistant breakthrough times is based on lab tests and is therefore advisory only, since it does not necessarily reflect the actual duration of use in the workplace.

Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toute trace de produit abrasif après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement. Cet équipement contient du latex (caoutchouc) naturel ainsi que des résidus chimiques susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

Données mécaniques:	Niveau 1	EN374-3:	Niveau 2
Résistance à l'abrasion	Niveau 0	A: méthanol	Niveau 2
Résistance aux coupures de lames	Niveau 1	B: acétone	Niveau 2
Résistance à la déchirure	Niveau 0	K: soude caustique, 40%	Niveau 4

Test normatif CE réalisé par: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0194. Les informations à propos des temps de passage des produits chimiques sont basées sur des essais en laboratoire et sont donc uniquement fournies à titre indicatif. En effet, elles ne reflètent pas nécessairement la durée réelle sur le lieu de travail.

Pflegeanleitung Handschuhe: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren. Enthält natürlichen Kautschuklatex und Reischemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können.

Mechanische Daten:	Kategorie 1	EN374-3:	Kategorie 2
Abriebfestigkeit	Kategorie 0	A: methanol	Kategorie 2
Schnittfestigkeit	Kategorie 1	B: Aceton	Kategorie 2
Rissfestigkeit	Kategorie 0	K: Natriumhydroxid, 40%	Kategorie 4

CE-Test ausgeführt von: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, Vereinigtes Königreich. Prüfstellen-Nr. 0194. Die in den Piktogrammen angegebenen Informationen oder die Datenangaben über Durchbruchzeiten von Chemikalien basieren auf Laborversuchen und haben eine ausschließlich beratende Funktion. Sie geben nicht unbedingt die tatsächliche Zeitspanne am Einsatzort wieder.

H A kesztvő karbantartása: A kesztyűk legjobban kihasználása érdekében használat után minden szeméztöredést távolítsa el róluk.
 Tartolás: Szatraz, közvetlen naptól és hőti védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referencia célokra. Természetes gumi latexet és vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. Ajánlott egyetlen részére használni van nem izgató, nem mérgező és nem maró vegyszerek.
 Mechanikai adatok:
 Kópásállóság Szint 1 EN374-3: Szint 2
 Vágásállóság Szint 0 A: metanol Szint 2
 Szakadási szilárdság Szint 1 B: acetone Szint 2
 Szűrőszilárdság Szint 0 K: nátriumhidroxid, 40% Szint 4

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Kijelölt testület száma: 0194.
 A piktogramokon feltüntetett adatok és a megadott vegyi anyag ellenállási áttörési idők laboratóriumi vizsgálatokon alapulnak, ezért csak tájékoztató jellegűek, nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós tartósságot.

GZ Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot.
 Skladování: Ukládáme v suchém prostredí mimo dosah primého slnečného záření a tepla. Doporučujeme vám uschovávať si tento obal v prípade príští potreby. Vyroben obsahujú prírodnú gumovú latex a zbytkové chemikálie, ktoré môžu spôsobiť alergické reakcie.

Mechanické hodnoty:	Úroveň 1	EN374-3:	Úroveň 2
Odnosnost proti pririznuti	Úroveň 0	A: metanol	Úroveň 2
Odnosnost proti roztrhnuti	Úroveň 1	B: acetone	Úroveň 2
Odnosnost proti propichnuti	Úroveň 0	K: hydroxid sodný, 40%	Úroveň 4

Otestováno die evropských produktových norem CE spoločnosť: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Uverejnené registračné číslo miesta testu 0194. Informácie uvedené v piktogramoch alebo údajoch o dĺžke trvania chemického odolnosti jsou založeny na laboratorických testoch a proto slouží pouze jako pomocné údaje, protože nemusí odrážet skutečnou trvanlivost na pracovišti.

E Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso.
 Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conservar este embalaje como información de referencia. Contiene látex de caucho natural y productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas.

Riesgos Mecánicos:	Nivel 1	EN374-3:	Nivel 2
Resistencia a la abrasión	Nivel 0	A: metanol	Nivel 2
Resistencia al desgarrar	Nivel 1	B: acetona	Nivel 2
Resistencia a la perforación	Nivel 0	K: hidróxido sódico, 40%	Nivel 4

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Número de organismo notificado 0194.
 La información ofrecida en los pictogramas o los datos proporcionados sobre los tiempos de resistencia a la transpiración de productos químicos se basan en pruebas de laboratorio y se ofrecen sólo a título informativo.

P Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta. Contém látex de borracha natural e substâncias químicas residuais, que podem ocasionar reacções alérgicas.

Riscos Mecânicos:

Resistência à abrasão	Nível 1	EN374-3:	Nível 2
Resistência ao corte por lâmina	Nível 0	A: metanol	Nível 2
Resistência ao rasgo	Nível 1	B: acetona	Nível 2
Resistência à perfuração	Nível 0	K: hidróxido de sódio 40%	Nível 4

Exame CE de Tipo realizado por: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Organismo notificador nº 0194. As informações apresentadas nos símbolos ou os dados fornecidos sobre os tempos de saturação de resistência a produtos químicos baseiam-se em testes de laboratório e, portanto, servem apenas como orientação, dado que não reflectem necessariamente a duração real no ambiente de trabalho.

Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαλωμένα για την απορρόφηση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση, φυλάξτε τα αποξηραμένα σε ήλιο σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεση του στον ήλιο και τη βροχόπτωση. Περιέχει φυσικό ελαστικό látex και χημικά υπολείμματα, που πιθανό να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορηση σας.

Μηχανικά Δεδομένα:

Αντίσταση στην ξύση	Βαθμός 1	EN374-3:	Βαθμός 2
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	Βαθμός 0	A: μεθανόλη	Βαθμός 2
Αντίσταση στο σκίσιμο	Βαθμός 1	B: ακετόνη	Βαθμός 2
Αντίσταση στο τρύπημα	Βαθμός 0	K: υδροξείδιο του υατρίου, 40%	Βαθμός 4

Η εξέταση σε Δοκιμή Τύπου CE έγινε από: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σήματος κοινοποίησης 0194. Οι πληροφορίες που παρέχουν τα εικονογράμματα και τα δεδομένα για τον χρόνο αντοχής στις χημικές ουσίες βασίζονται σε επεξεργασμένα δοκιμές και, ως εκ τούτου, έχουν συμβουλευτικό χαρακτήρα, καθώς δεν αντανακλούν απαραίτητα τον πραγματικό χρόνο αντοχής στον χώρο εργασίας.

PL Ochrona rękawic: Po zakończeniu pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informacje zawartą na niniejszym opakowaniu. Zawiera naturalny lateks oraz śladowe ilości chemikaliów mogących wywołać reakcję alergiczną.

Właściwości mechaniczne:

Odporność na ścieranie	Stopień ochrony 1	EN374-3:	Stopień ochrony 2
Odporność na przecięcie	Stopień ochrony 0	A: metanol	Stopień ochrony 2
Odporność na rozdarcie	Stopień ochrony 1	B: aceton	Stopień ochrony 2
Odporność na przebijanie	Stopień ochrony 0	K: wodorotlenek sodowy, 40%	Stopień ochrony 4

Test zgodności z normą CE przeprowadził: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Numer insyjacji testującej 0194. Informacja zawarta w piktogramach lub dane dotyczące czasu odporności na przebicie chemiczne są oparte na testach laboratoryjnych i z tego powodu mają tylko charakter doradczy, gdyż nie konieczne odzwierciedlają faktyczny czas oddziaływania czynników na stanowisku pracy.

UK Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllate di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento. Contiene lattice di gomma naturale e sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche.

Dati meccanici:

Resistenza all'abrasione	Livello 1	EN374-3:	Livello 2
Resistenza al taglio	Livello 0	A: metanolo	Livello 2
Resistenza allo strappo	Livello 1	B: acetone	Livello 2
Resistenza alla perforazione	Livello 0	K: idrossido di sodio, 40%	Livello 4

Esame di prova tipo CE eseguito da: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Laboratorio registrato di prova numero 0194. Le informazioni riportate nei pittogrammi o i dati relativi ai tempi di permeazione chimica si basano su prove di laboratorio e sono quindi da considerarsi esclusivamente a livello indicativo, in quanto non riflettono necessariamente l'effettiva durata sul posto di lavoro.

NL Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek en uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen. Technische gegevens. Bevat natuurlijke rubber latex en kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

Technische eigenschappen:

Schuurweerstand	Niveau 1	EN374-3:	Niveau 2
Snijweerstand	Niveau 0	A: methanol	Niveau 2
Scheurweerstand	Niveau 1	B: acetone	Niveau 2
Steek en prikweerstand	Niveau 0	K: natriumhydroxide, 40%	Niveau 4

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Keuringssuïtalenummer 0194. De informatie in de pictogrammen of de gegevens over de chemische doorbraaktijden zijn gebaseerd op laboratoriumtests en hebben dus alleen adviserende waarde omdat ze niet per definitie overeenstemmen met de feitelijke duur op de werkplaats.

TR Eldiven Koruma: Eldivenleri etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız sonra kirlenmiş eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını almayıınız. Doğal kauçuk köpüğü ve kimyasal tortular içridiği için alerjik etkileri olabilir.

Mekaniksel Verileri:

Asırma dayanıklılığı	Düzey 1	EN374-3:	Düzey 2
Kesici araçlara dayanıklılığı	Düzey 0	A: metanol	Düzey 2
Yırtılma dayanıklılığı	Düzey 1	B: aseton	Düzey 2
Delinme dayanıklılığı	Düzey 0	K: sodyum hidroksit, 40%	Düzey 4

CE Standardi Testi: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Test onay numarası 0194'dür. Piktogramlarda verilen bilgiler veya kimyasal dayanıklılık süreleri laboratuvar testlerinin sonuçlarına dayanılmadığından sadece tavsiye vermek için kullanılabilir, bu bilgiler işyerindeki gerçek süreyle yansıtılmazlar.

S Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktivitet. Förvaring: Förvaras tørt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning. Innehåller naturligt gummatilax och restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner.

Mekanisk data:

Nötningsmotstånd	Nivå 1	EN374-3:	Nivå 2
Blådningsmotstånd	Nivå 0	A: metanol	Nivå 2
Rivhållfasthet	Nivå 1	B: aceton	Nivå 2
Punkteringsmotstånd	Nivå 0	K: natriumhydroxid, 40%	Nivå 4

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Nummer för tillkännagivet organ 0194. Piktograminformation eller information om genombåringstider är baserad på labtester och skall således enbart tolkas som rekommendation eftersom den inte nödvändigtvis återspeglar den verkliga användningstiden på arbetsplatsen.

DK Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag. Indeholder naturligt gummatilax og restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner.

Mekaniske data:

Slibbestandighed	Niveau 1	EN374-3:	Niveau 2
Snitbestandighed	Niveau 0	A: methanol	Niveau 2
Rivstyrke	Niveau 1	B: acetone	Niveau 2
Stikbestandighed	Niveau 0	K: natriumhydroxid, 40%	Niveau 4

Undersøgelse af CE-typetest udført af: INSPEC Certification Services, Upper Wingbury Courtyard, Wingrave, Aylesbury, HP22 4LW, United Kingdom. Godkendt instans nummer 0194. Informationerne i piktogrammerne eller om kemiske gennemtrængningstider er baseret på laboratorietester og er derfor kun vejledende, da de ikke nødvendigvis afspejler den faktiske holdbarhed på arbejdspladsen.